



신주쿠 뉴스

제 34 호

발행 신주쿠 지역문화부 다문화 공생추진과

외국어판 홈페이지

우 160-8484 도쿄도 신주쿠구 카부키초 1-4-1

<http://www.city.shinjuku.lg.jp/foreign/korean/>

2013년 9월 30일 발행

전화 : 03-5273-3504 FAX : 03-3209-1500

각 담당부서에 문의할 경우는, 일본어로 문의하시기 바랍니다



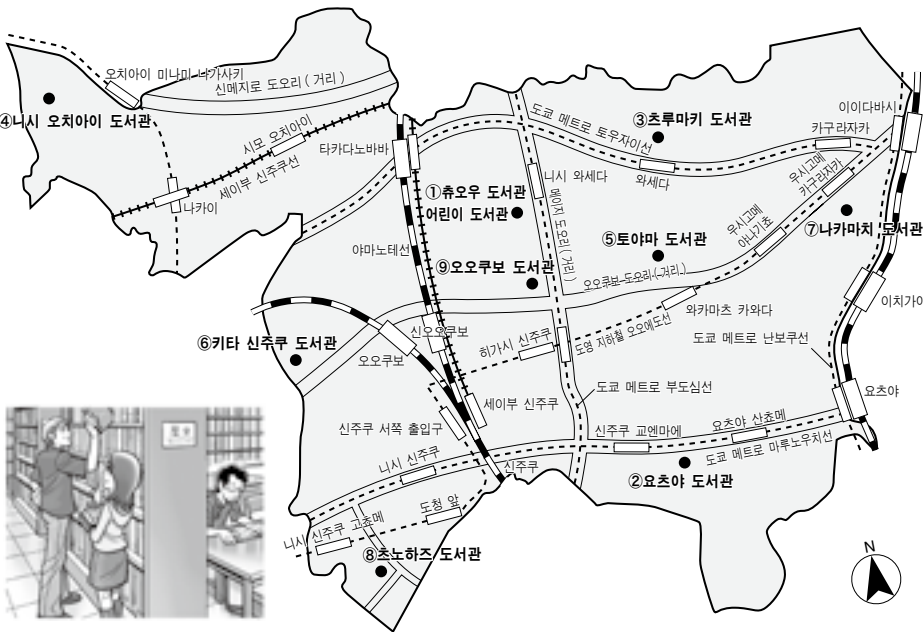
도서관에서 새로운 매력 발견!



신주쿠 구립 도서관 특집



일본의 가을은 생활하기 편리한 계절입니다. '가을은 독서의 계절'로 불리는 이 시기에 도서관에서 독서를 즐겨 보시지 않겠습니까? 도서관에서는 부담 없이 독서를 즐길 수 있어 기분 좋은 시간을 보낼 수 있습니다. 꼭 이용해 주십시오.



신주쿠 구립 도서관에 관하여

신주쿠구에는 10 곳의 구립 도서관이 있습니다. 882,000 권이 넘는 책과 48,000 점이 넘는 DVD와 비디오가 있으며, 65 종의 신문과 703 종의 잡지를 소장하고 있습니다. 요츠야 도서관·오오쿠보 도서관은 다른 도서관에 비해 많은 외국어 서적이 있으며, 외국어로 된 잡지·신문을 읽을 수 있습니다.

오오쿠보 도서관은 7 면에서도 다릅니다.

이용에 관하여

개관시간, 휴관일, 대출·예약 방법, 기타 서비스는 각 도서관에서 배포하는 '도서관 이용 안내' (영어·중국어·한국어)를 확인해 주십시오. 신주쿠구 외국어판 홈페이지에서도 볼 수 있습니다.

구립 도서관 일람 (전화 문의는 일본어로 대응합니다)

도서관 이름	주소	전화번호	외국어판 서적 보유 수
①츄오우 도서관 / 어린이 도서관	오오쿠보 3-1-1	03-3364-1421	【영어】신문 3 종, 잡지 12 종, 단행본 323 권 【중국어】신문 3 종, 잡지 2 종 【한국어】신문 1 종, 잡지 1 종 【기타 언어】잡지 2 종
②요츠야 도서관	나이토우마치 87	03-3341-0095	【영어】신문 4 종, 잡지 14 종, 단행본 1730 권 【중국어】신문 1 종, 잡지 4 종, 단행본 730 권 【한국어】신문 1 종, 잡지 2 종, 단행본 821 권 【기타 언어】잡지 5 종, 단행본 76 권
③츠루마키 도서관	와세다 츄루마키초 521	03-3208-2431	-
④니시 오치아이 도서관	니시 오치아이 4-13-17	03-3954-4373	-
⑤토야마 도서관	토야마 2-11-101	03-3207-1191	【영어】단행본 44 권

도서관 이름	주소	전화번호	외국어판 서적 보유 수
⑥키타 신주쿠 도서관	키타 신주쿠 3-20-2	03-3365-4755	【영어】신문 2 종, 잡지 2 종, 단행본 681 권 【중국어】잡지 1 종, 단행본 590 권 【한국어】잡지 1 종, 단행본 428 권 【기타 언어】단행본 30 권
⑦나카마치 도서관	나카초 25	03-3267-3121	【영어】단행본 52 권 【기타 언어】단행본 33 권
⑧초노하즈 도서관	니시 신주쿠 4-33-7	03-5371-0010	【영어】신문 1 종, 잡지 1 종, 단행본 34 권
⑨오오쿠보 도서관	오오쿠보 2-12-7	03-3209-3812	【영어】신문 1 종, 잡지 2 종, 단행본 611 권 【중국어】신문 1 종, 잡지 1 종, 단행본 436 권 【한국어】신문 1 종, 잡지 1 종, 단행본 475 권 【기타 언어】단행본 32 권

다음 호는 2014년 1월에 발행될 예정입니다. 구청, 신주쿠 다문화 공생 플라자, 출장소, 도서관 등 구내 시설에서 배포하고 있습니다.

일본어 스피치 콘테스트 『샤베레온 '13』 이 6월 8일에 개최되었습니다

올해로 23회째를 맞이하는 '샤베레온'에는 일본어 학교의 학생 및 대학생, 11개국 21명이 참가했습니다.

모국과는 다른 일본의 환경에서 생활하는 여러분이 평소에 생각하고 있는 주제에 대해 각자의 가치관이나 관점을 바탕으로 일본어로 7분간 스피치를 했습니다.

올해는 21명으로 예년에 비해 많은 참가자가 있었습니다. 모든 스피치가 매우 매력적이었고 상위 3명을 수상하고 더불어 3명에게 특별상이 수여되었습니다.



우승자 (토르가예프 타미르란 씨) 인터뷰



—우승을 축하드립니다. 일본에 오려고 생각한 계기는 무엇입니까?

일본은 기술이 매우 발전된 나라라고 전 세계에 알려져 있습니다. 카자흐스탄과 일본은 물리적인 거리가 있을 뿐만 아니라 문화가 매우 다르다고 생각하고 있기 때문에 일본의 대학에 진학하고자 하는 꿈을 가진 사람은 적습니다.

그러나 어느 날, 카자흐스탄에서 일본인을 알게 되었습니다. 여러 이야기를 나누는 가운데 '큰 차이가 없다'는 것을 깨닫고 일본의 문화에 대한 흥미를 가지게 되었습니다. 일본의 대학 진학을 목표로 국가의 일본어 코스에 신청해 보았습니다.

'정말로 일본에서 공부하고 싶은 건가?'라는 불안감을 안고 일단 단기코스로 유학했습니다. 그 사이에 귀중한 체험을 얻어, 일본이 무척 마음에 들었으며 그 후 포기하지 않고 공부를 계속하여 또 일본으로 올 수 있었습니다.

—우승했을 때는 어떤 기분이었습니까?

처음에는 '드디어 끝났다. 이제 쉴 수 있다.'라는 기분이었습니다만, '이

것은 일본의 대학에 들어가기 위한 첫걸음이다'라고 결의를 새롭게 다졌습니다. 첫 스피치 콘테스트가 성공리에 끝나 자신감을 가질 수 있게 되었습니다. 신세를 지고 있는 일본어 학교의 선생님, 유학을 하게 해 주신 부모님, 그리고 많은 일본인 여러분에게 감사드립니다.

—앞으로 일본에서 무엇을 해 보고 싶습니까?

저에게는 일본의 대학을 졸업하고 기계를 연구하고자 하는 목표가 있습니다. 저의 꿈을 이룰 수 있도록 열심히 노력하고 있습니다.

—사회자와의 질의응답에도 당당히 응했던 타미르란 씨, 우승을 축하드립니다! 꿈이 이루어지기를 기원합니다.

토르가예프 타미르란 TORGAYEV TAMIRLAN 씨

카자흐스탄 출신

현재 신주쿠 일본어학교에 재학 중

샤베레온 당일에는 '변화하기 시작한 자신'이라는 제목으로 스피치를 했다.

다문화 공생 사회의 실현에 힘쓰는

'신주쿠 다문화 공생 플라자'



외국인 상담 코너



상담자 한 명 한 명의 궁금증과 고민 등을 해결하기 위한 어드바이스를 합니다.



일본어 학습 코너



일본어 학습 교재가 준비되어 있을 뿐만 아니라 학습 공간으로 이용할 수 있습니다.



다목적 공간

일본어 교실을 비롯해 국제교류와 다문화 공생을 테마로 한 강좌·이벤트가 열립니다.



정보·자료 코너



생활에 도움이 되는 자료·정보가 많이 준비되어 있습니다.



신주쿠 다문화 공생 플라자

- 장소** 우 160-0021
신주쿠구 카부키초 2-44-1
1 하이지마 11 층
- 문의** TEL 03-5291-5171
FAX 03-5291-5172
- 오시는 길** JR 신주쿠역 동쪽 출구에서 도보 10 분,
세이부 신주쿠역에서 도보 5 분
- 개관시간** 오전 9 시 ~ 오후 9 시
- 휴관일** 매월 둘째·넷째 주 수요일, 연말연시
(12월 29일 ~ 다음 해 1월 3일)
- URL** <http://www.city.shinjuku.lg.jp/foreign/korean/plaza.html>



외국인 종합상담지원센터

입국 및 체류 수속에 관하여 무료로 상담에 응합니다.

인플루엔자 예방접종을 실시합니다

2013년 10월 1일부터 2014년 1월 31일까지 다음에 해당하는 분을 대상으로 인플루엔자 예방접종을 공적 부담으로 실시합니다.
인플루엔자가 유행하기 전에 예방접종을 받으면 감염을 예방하거나 증상을 가볍게 하는 효과가 있습니다. 빠른 시간 내에 접종합시다.

■고령자 인플루엔자

<대상자> 구내에 거주하며 접종일 현재 ① 65세 이상인 분 ② 60세에서 64세인 분으로 심장·신장·호흡기·면역 기능에 중증의 장애(신체장애인 수첩 1급 정도)가 있고 예방접종을 희망하는 분

<접종횟수> 1회

<접종비용> 2,200엔(75세 이상인 분과 생활보호 수급 세대 등인 분은 무료)

<접종장소> 구의 지정 의료기관(23구의 지정 의료기관에서도 접종할 수 있습니다)

■일반 인플루엔자(65세 미만)

<대상자> 구내에 거주하며 2013년 10월 1일 현재 ③ 13세 이상 65세 미만으로 생활보호 수급 세대 등인 분 ④ 13세 미만(2000년 10월 3일 이후 출생자)

<접종횟수> ③에 해당하는 분은 1회, ④에 해당하는 분은 2회

<접종비용> ③에 해당하는 분은 무료, ④에 해당하는 분은 1회 1,500엔

<접종장소> 구의 지정 의료기관

☆신청

대상자에게는 예진표를 송부합니다만, 수중에 예진표가 없는 분은 보건예방과로 연락해 주십시오(단, ③에 해당하는 분은 사전에 신청이 필요합니다).



고령자 폐렴구균백신 예방접종을 실시하고 있습니다

2013년 4월 1일부터 다음에 해당하는 분을 대상으로 주로 폐렴을 예방하기 위해 폐렴구균백신의 예방접종을 실시하고 있습니다. 인플루엔자와 같은 시기에 접종하면 인플루엔자와의 합병증 예방을 기대할 수 있습니다. 대상자에게는 이미 예진표를 송부했습니다만, 희망하는 분 중 예진표가 수중에 없는 분은 아래 문의처로 연락해 주십시오.

<대상자> 구내에 거주하며 접종일 현재 ① 65세 이상인 분 ② 60세에서 64세인 분으로 심장·신장·호흡기·면역 기능에 중증의 장애(신

체장애인 수첩 1급 정도)가 있고 예방접종을 희망하는 분

<접종횟수> 1회(단, 과거 5년간 접종한 적이 있는 분은 대상이 아닙니다.)

<접종비용> 4,000엔(생활보호 수급 세대 등에 해당하는 분은 무료)

<접종장소> 구의 지정 의료기관

문의

건강부 보건예방과 예방계

TEL 03-5273-3859

건강검진과 암 검진

생활 습관병이나 암 등과 같은 질병은 조기에 발견하여 치료를 받는 것이 중요합니다. 1년에 한 번 있는 건강검진·암 검진을 받아 건강 상태를 체크합시다. 신청 방법 등은 문의해 주십시오.

【건강검진】

내용: 신체 측정·혈액 검사·소변 검사 외
조건: 16세 ~ 39세(구내 거주자)

40세 ~ 74세(신주쿠구 국민건강보험에 가입한 분·생활보호를 받고 있는 분)

75세 이상(후기고령자 의료보험에 가입한 분·생활보호를 받고 있는 분)

비용: 무료

진료기간: 2013년 12월 31일까지

【암 검진】

내용: 위암·대장암·폐암·유방암·자궁암·전

립선암

조건: 구내 거주자(나이에 따라 받을 수 있는 검진이 다릅니다)

비용: 유료(비용이 면제되는 제도가 있습니다)

진료기간: 2014년 3월 31일까지

【진료기관】(1) 각 의료기관 (2) 구민건강센터

【문의】건강추진과 건강검진계(제2분청사 분관 1층) TEL 03-5273-4207

HIV/에이즈·성감염증(STI)은 가까이에 있는 질병입니다

신주쿠구 보건소에서는 상담·검사를 익명으로 무료로 실시하고 있습니다.

HIV와 성 감염증은 누구나 감염될 가능성이 있는 질병입니다. 성 감염증에는 자각증상이 없는 것도 있으므로 모르는 사이에 상대방에게 전염됩니다. 조기 발견과 조기 치료가 매우 중요하므로 감염 우려가 있는 분은 상담·검사를 받으십시오.

1 외국어로 실시하는 HIV 상담, 검사

【대응언어】영어, 포르투갈어, 스페인어, 태국어

(1) HIV/에이즈 전화 상담 TEL 03-3369-7110

【상담일】매주 목요일 오후 1시 ~ 5시

(단 태국어는 원칙적으로 월 2회, 검사일에만 실시합니다)

(2) HIV·성감염증(STI) 검사

【검사내용】HIV·STI(매독, 클라미디아). 검사를 받을 경우는 접수시간 내에 직접 검사 장소로 오십시오. 예약은 필요 없습니다.

【검사일】원칙적으로 매월 2회 목요일

10월부터 12월의 일정은 다음과 같습니다.

10월 3일·10월 17일·11월 7일·11월 21일·12월 5일·12월 19일

※결과는 일주일 후에 알려 드리므로 검사 장소로 오십시오.

【접수시간】오후 1시 30분 ~ 3시

【장소】니시 신주쿠 보건센터(신주쿠구 니시 신주쿠 7-5-8)

자세한 일정 등은 신주쿠구 외국어판 홈페이지(최신 정보)를 참조해 주십시오.

<http://www.city.shinjuku.lg.jp/foreign/japanese/oshrase/teiki/aids.html>

2 일본어로 실시하는 HIV 상담, 검사

(1) HIV/에이즈 전화 상담

TEL 03-5273-3862(보건예방과 보건상담계)

【상담일】매주 월 ~ 금요일 오전 9시 ~ 오후 5시

(2) HIV·성감염증(STI) 검사

【예약전화】※일본어로 실시하는 검사는 예약이 필요합니다.

TEL 03-5273-3859(보건예방과 예방계)

* 검사 일시·검사 내용·장소는 왼쪽 기재 내용과 같습니다.

신주쿠구 보건소 보건예방과 TEL 03-5273-3859

대 신주쿠 축제

10월 1일(화)부터 20일(일)까지 2개의 주요 이벤트와 26개의 지역 축제가 구내 각지에서 개최됩니다. 2개의 주요 이벤트를 소개합니다.

신주쿠 예술 천국 2013

10월 1일(화)부터 6일(일)까지 신주쿠역 주변 각 협찬 점포에서 패션 이벤트 등을 개최합니다.

☆ 신주쿠 헤븐 아티스트 페스타

일시 10월 6일(일)

장소 신주쿠역을 중심으로 한 동쪽 출입구·서쪽 출입구·남쪽 출입구의 각 구역 장소(신주쿠 도오리, 오다큐 백화점 대계단, 케이오우 백화점 앞, 신주쿠 타카시마야 2층, 신주쿠 서던 테라스, JR 본사 빌딩 홀 앞, 서브나드 지하 상가)

내용 길거리 공연, 연주, 춤 등의 각종 퍼포먼스

☆ 신주쿠 스타일 컬렉션

일시 10월 6일(일)

장소 신주쿠역을 중심으로 한 동쪽 출입구·서쪽 출입구·남쪽 출입구의 각 구역 장소(신주쿠 도오리, 오다큐 백화점 대계단, 신주쿠 타카시마야 1층)

내용 패션쇼 등의 각종 이벤트

문의 신주쿠 예술 천국 실행위원회 사무국 03-3347-9099

HP <http://www.shinjukuku-kankou.jp>



후레아이 페스타 2013



매년 토야마 공원에서 개최하는 구민 축제입니다. 3개의 무대에서는 취주악이나 일본 전통 북 공연, 재즈 연주, 댄스, 민속 예능 등의 퍼포먼스를 선보입니다.

외국 동요 무대도 예정되어 있습니다.

8개의 광장에서는 간이 판매점, 지방의 특산물 판매, 미니 동물원, 일본의 전통적인 놀이 체험, 염색·제본 체험, 방재 체험, 건강에 관한 코너 등이 있어, 아이부터 어른까지 즐길 수 있습니다. 구내 최대 축제에 가족과 함께 꼭 참가해 주십시오.

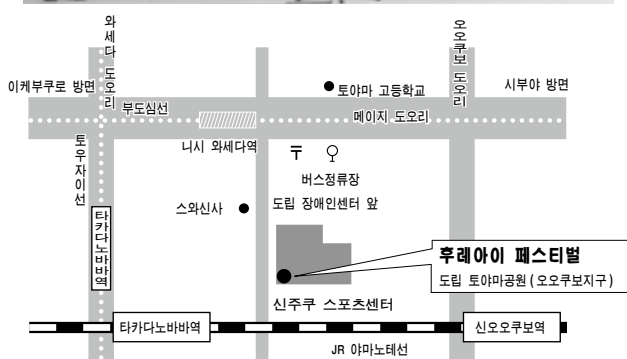
일시 10월 20일(일) 오전 10시~오후 4시

장소 토야마 공원 오오쿠보 지구(오오쿠보 3초메)

교통 도쿄 메트로 부도심선 니시 와세다역에서 도보 3분, JR 야마노테선·세이부 신주쿠선 타카다노바바역에서 도보 10분, JR 신오쿠보역에서 도보 15분
※주차장은 없으므로 대중 교통을 이용해 주십시오.

문의 문화관광과 03-5273-4069

HP <http://www.city.shinjuku.lg.jp>



제34회 일본 정주 난민과 만남

모범적인 난민과 난민을 지원하는 분에게 표창을 하고 또한 베트남· 라오스· 캄보디아 등의 난민들이 모국의 노래와 춤을 선보입니다. 마술사 Mr. 마릭의 스테이지도 있습니다. 여러분의 방문을 기다리고 있습니다.



일 시 2013년 10월 20일 (일) 오후 1시~4시 10분 (12시 30분 개장)
장 소 신주쿠 문화센터 대형 홀 (신주쿠구 신주쿠 6-14-1)
대 상 누구나
정 원 1,000명 (자유석)
비 용 무료
신 청 필요 없음. 직접 행사장으로 방문해 주십시오.
문 의 (재) 아시아 복지교육재단 난민사업본부 (RHQ)
 TEL: 03-3449-7012
 URL: <http://www.rhq.gr.jp/>

국제도시 신주쿠·댄스 페스티벌 2013

약 10%의 주민이 외국 국적으로 국제색이 풍부한 도시·신주쿠에서 개최하는 국제 교류 페스티벌입니다.

올해로 5회째를 맞이하는 본 이벤트는 세계 각국의 댄스를 중심으로 악기 연주, 이문화 체험 부스, 관광 안내 부스, 물품 판매 등을 설치할 예정이며, 다양한 이문화 체험의 장으로 개최됩니다.

개 최 일 2013년 10월 26일 (토)

시 간 오전 11시~오후 5시 (예정)

장 소 신주쿠 문화센터 전관

내 용 각국의 댄스 퍼포먼스·물산 부스 개설·음식물 판매·워크숍 등

입 장 료 무료

사전 신청 불필요

주 최 신주쿠 미래창조재단 / '국제도시 신주쿠·춤의 제전 2013' 실행위원회

문의·신청처 공익재단법인 신주쿠 미래창조재단 문화교류과
 우 160-0022 신주쿠구 신주쿠 6-14-1
 TEL 03-3350-1141

신주쿠 패션 필드 2013

개성적인 패션을 가까이에서 볼 수 있는 기회!

'Cosmopolis Dreaming/ 꿈꾸는 국제 도시'라는 주제 아래 패션 콘테스트가 개최됩니다. 국제도시 신주쿠와 복장 문화를 어떻게 인식하고 옷의 이미지로 표현하는지가 불거리입니다. 1차 심사를 통과한 입상자들의 작품을 입은 패션쇼 모델이 대회를 달아오르게 한 후, 그랑프리 결정합니다.



일 시 2013년 11월 23일 (토) 오후 2시~5시

장 소 신주쿠 문화센터 (신주쿠구 신주쿠 6-14-1)

비 용 무료

문 의 공익재단법인 신주쿠 미래창조재단 문화교류과
 03-3350-1141



신주쿠쿠 일본어교실 2학기 학습자 모집

일상생활에 필요한 초급 일본어를 배웁시다♪

각 교실별로 정원 미달인 경우는 수시로 참가할 수 있습니다.

대상 입문 초급 레벨. 일상생활에서 일본어가 필요한 분. 단 중학생 이하인 분은 참가할 수 없습니다.

일시 9~12월의 평일. 주 1회 교실과 주 2회 교실이 있습니다. 요일은 장소에 따라 다릅니다. 학습시간은 오전 9:30~11:30, 오후 6:30~8:30(월요일·목요일만).

장소 신주쿠 다문화 공생 플라자를 포함한 구내 10곳(12개 교실)

참가비 주 1회 클래스 /2,000엔

주 2회 클래스 /4,000엔

※일단 입금된 참가비는 환불하지 않습니다.

신청

신청용지에 필요사항을 기입한 후 신주쿠 문화센터로 우송하거나 FAX로 보내 주십시오. 신청용지는 신주쿠 다문화 공생 플라자, 신주쿠 구청 외국인 상담창구, 신주쿠 문화센터에 있습니다. 또는 신주쿠 미래창조재단의 WEB 사이트 (<http://www.regasu-shinjuku.or.jp/?p=630>)에서 다운로드해 주십시오.

접수처

신주쿠 문화센터, 공익재단법인 신주쿠 미래창조재단 문화교류과

문의

우 160-0022 신주쿠구 신주쿠 6-14-1
 TEL: 03-3350-1141 FAX: 03-3350-4839
 E-mail: bunka@regasu-shinjuku.or.jp



더불어 사는 사회

다문화 공생이란 국적이나 민족 등이 서로 다른 사람들이 서로의 문화적 차이를 인정하고 서로 이해하며 더불어 살아가는 것을 의미합니다.

여기서는 신주쿠 다문화 공생의 최전선을 리포트합니다.

신주쿠에 대해 고층 빌딩군, 백화점, 가전판매점·음식점이 즐비한 변화가의 이미지를 가지고 있는 분이 많을 것으로 생각합니다. 그러나 신주쿠도 천천히 산책해 보면 색다른 일면을 발견할 수 있습니다.

이번에는 중국인 유학생 진판싱 씨를 통해 다국적 거리로 알려진 신 오오쿠보역 주변을 포함한 오오쿠보 코스를 산책한 후 그 소감을 들어 보았습니다.

신주쿠 거리 산책

오오쿠보 코스



이름	진 판싱
학교	메지로 대학 외국어 학부 일본어·일본어 교육학과
출신	중국
꿈	일본어와 일본어 교육학을 학습해 장래에 일본어 교사가 되어 다양한 나라의 학생들을 가르치고 싶다.



① 코이즈미 야쿠모 기념공원

공원 하면 그네와 시소, 미끄럼틀 등과 같은 놀이기구가 떠오르지만, 이 공원에는 그리스 분위기를 내기 위해 화단에 둘러싸인 광장·중세풍의 건물·고대 기둥 등이 설치되어 있어 일반 공원과는 조금 다르다는 것을 알 수 있습니다. 화단은 잘 손질되어 있고, 모든 화단에 아름다운 꽃이 피어 있었던 것이 매우 인상적이었습니다.



코이즈미 야쿠모란...

1850년 그리스의 레프카다 섬에서 아일랜드인 아버지와 그리스인 어머니 사이에 태어난 메이지 시대의 문인. 출생명은 패트릭 라프카디오 한. 1896년에 일본 국적을 취득하여 '코이즈미 야쿠모'라는 이름을 사용한다. '귀 없는 호이치', '설녀', '로쿠로쿠비(목이 자유자재로 길어지거나 빠지는 요괴)' 등 많은 괴담을 남긴 것으로 유명.

노년을 신주쿠·오오쿠보에서 보낸 것이 인연이 되어 신주쿠구와 레프카다시는 1989년부터 우호 도시 제휴를 맺고 있다. 코이즈미 야쿠모 기념공원은 1993년에 개원했다.

② 한국의 간식 호떡

'호떡'이 무엇인지 아십니까? 밀가루 반죽에 소를 넣어 철판에 구운 과자입니다. 소로는 팔소나 김치, 초콜릿 등이 사용되는 경우도 있습니다만, 이번에 먹은 호떡에는 계피가루가 많이 들어 있었습니다. 또 먹고 싶어질 것 같은 맛입니다. 부담 없이 먹을 수 있는 간식으로서 특히 여성에게 인기가 있는 모양입니다.



먹으면서 걸을 때는 매너에 주의합니다!



③ 악기와 음악의 거리



'오오쿠보' 하면 많은 한국음식점과 한류 상품 판매점이 있는 국제색이 풍부한 거리를 연상하는 분이 많을 것입니다. 한편으로 '악기의 거리', '음악의 거리'로 불리고 있다는 것은 알고 계십니까? 신오오쿠보역 주변에는 프로 연주가가 신뢰하는 전통 있는 악기점·전통 음악의 악기점·악기 수리점이 많이 있습니다. 특히 눈길을 끄는 것은 번쩍번쩍 빛나는 수많은 관악기들입니다. 가게에 진열된 상품을 보고 있으면 시간 가는 것을 잊게 됩니다.

다국적 거리 '오오쿠보'

신오오쿠보역 주변은 외국인이 모이는 다국적 거리로 유명합니다. 그중에서도 한국과 관련 있는 가게가 많으며, 본격적인 한국요리를 합리적인 가격에 맛볼 수 있는 레스토랑과 한류 아이돌 상품 가게, 한국 식품을 취급하는 전문점 등이 여기저기에 있습니다. 커피, 가족, 친구끼리는 물론, 혼자서도 즐길 수 있습니다.



④ 오오쿠보 도서관

외국어로 쓰여진 잡지와 서적이 많이 비치되어 있는 것이 인상적이었습니다. 제가 다니는 대학에서는 조금 멀지만, 과제 및 시험 전 공부에 활용하고 싶습니다. 잡지나 신문이 많이 있어 일본어 공부에도 도움이 될 것 같습니다.



3 가지 다문화 서비스

- 외국어로 '책 검색 등'을 상담
한국어·중국어로 책 검색 등을 돕고 있습니다. 또한 영어·중국어·한국어를 할 수 있는 도서관 직원도 있습니다.
- 다문화 도서 코너
한국어·중국어·영어 등의 책을 갖춘 '다문화 도서 코너'가 있습니다. '다문화 도서 추천 카드'를 통해 여러분에게서 희망 외국어 도서 신청도 받고 있습니다.
- 외국어로 이야기하는 모임
어린이를 위한 '외국어로 이야기하는 모임'도 수시로 개최하고 있습니다.
※ 문의 정보 등은 1면을 참조해 주십시오.



⑤ 토야마 공원 (오오쿠보 지구)

마지막으로 들른 곳은 토야마 공원입니다. 토야마 공원은 동쪽과 서쪽으로 나누어져 있으며, 이번에는 서쪽에 있는 오오쿠보 지구를 산책했습니다. 공원은 평소에 잘 가지 않는 곳이라 오랜만에 녹음을 만끽할 수 있었습니다. 동쪽의 하코네야마 지구에는 야마노테선 내에서 가장 해발이 높은 하코네야마(44.6m)가 있다고 하므로 시간이 나면 가보고 싶습니다!



신주쿠 스포츠 센터

토야마 공원 내에 있는 신주쿠 구립 스포츠 시설. 운수 풀, 유아 체육실, 트레이닝실, 다목적 코트 등을 갖추고 있어 운동·목적에 맞춰 다양한 스포츠를 즐길 수 있습니다. 각종 교실(유료)도 열리고 있어 어린이부터 나이 드신 분까지 프로의 지도를 받을 수 있습니다.



소재지: 오오쿠보 3-5-1

TEL: 03-3232-0171

이용시간: 오전 9시 ~ 오후 10시

거리 산책을 마치고

신주쿠는 카부키초를 비롯한 번화가로 형성된 분주한 거리라는 이미지가 강했습니다만, 이번에 오오쿠보 코스를 걸어본 후 지금까지 볼 수 없었던 신주쿠의 일면을 볼 수 있어서 아주 귀중한 경험이 되었습니다.

할 수 있는 것부터 시작하자 3R

한정된 자원을 효율적으로 사용하기 위해 쓰레기의 감량과 재활용의 추진이 꼭 필요합니다. 우리들 한 사람 한 사람이 자원을 소중히 하는 생활을 항상 명심합시다!

3R이란? 쓰레기를 줄이는 3가지 R(REDUCE, REUSE, RECYCLE)을 말합니다.



R REDUCE... 쓰레기 발생 자체를 줄인다

- 물건을 사러 갈 때는 가방을 지참하여 비닐 봉지를 받지 않는다.
- 이중 삼중 포장물은 거절한다.
- 리필 가능한 제품을 고른다.
- 남은 재료를 이용하여 요리 만들기 등

R REUSE... 반복해서 사용한다

- 고장 난 가전 제품은 수리해서 사용하기
- 필요 없게 된 것은 다른 목적으로 사용한다(예: 헌 옷은 걸레로 사용)
- 베품시장, 재활용 숍 이용하기 등

R RECYCLE... 자원으로 재생 이용한다

- 식품 포장용 트레이와 우유 팩, 페트병 등은 슈퍼의 매장회수 장소에 가져간다.
- 빗병이나 맥주병, 우유병 등과 같은 재활용 병은 판매점에 돌려준다.
- 단추형 전지나 충전식 전지는 전기 기구점의 회수 상자에 넣는다 등

신주쿠 아트 프로젝트 댄스 & 퍼커션 워크숍

다 함께 춤을 추자!
두드리자!!

댄스를 통해 연결되는 다문화 공생의 '고리'

매월 1회 신주쿠구 어린이 종합센터에서는 댄스와 퍼커션(타악기) 연습을 하고 있습니다. 일본·중국·한국·필리핀 등 다양한 나라에 뿌리를 둔 아이들이 모여 처음으로 하는 댄스와 악기에 어리둥절해하면서도 씩씩하게 땀을 흘리고 있습니다.

처음 만나 서로 긴장하던 아이들도 호흡을 맞춰 리듬을 타는 사이에 서로 어우러져 마지막에는 '다음에도 참가하고 싶어요!' 하며 웃는 얼굴로 귀가했습니다.

하나의 스테이지를 동료와 함께 만들어 가며 단결력, 창의력을 기르는 것을 통해 다문화 공생의 '고리'가 넓어져 갑니다.

댄스

퍼커션의 리듬에 맞춰 스트리트 댄스의 스텝과 안무를 배웁니다. 프로 강사가 꼼꼼하게 가르쳐 줍니다.



퍼커션

다라부카(중동의 타악기)와 프레임 드럼 등 평소에 접할 기회가 적은 악기를 손에 들고 리듬을 탑니다.



오오쿠보 축제에 참가합니다

아이들의 목표는 10월 14일(월·공휴일)에 개최될 오오쿠보 축제 퍼레이드에 참가하여 연습한 댄스의 성과를 선보이는 것입니다.

아이들이 씩씩하게 춤추는 모습을 꼭 봐 주십시오.

'댄스 & 퍼커션' 워크숍에 참가하지 않겠습니까??

일 시 2013년 11월 7일, 12월 5일
2014년 1월 9일, 2월 6일, 3월 6일
모두 목요일 오후 4시 30분 ~ 5시 30분

대 상 구내에 거주·재학 중인 초등학교 ~ 고등학교

장 소 신주쿠구 어린이 종합센터 (신주쿠 7-3-9)
지하 1층 아동 코너

강 사 GAN, FUSE(댄스), NATSU(퍼커션)

신 청 사전에 전화로 신청해 주십시오. TEL 03-3232-0695

정 원 각 회 선착순 30명

신주쿠 아트 프로젝트란

신주쿠구 협동사업 제안 제도에 의해 채택된, 신주쿠구와 임의 단체 '신주쿠 아트 프로젝트'가 협동으로 실시하는 사업입니다. 외국에 뿌리를 둔 어린이와 지역의 일본인이 창작 활동을 통해 다문화 공생에 대한 이해를 높입니다. 2013년도에는 댄스·퍼커션 외에 사진·영상·음악 등의 워크숍을 실시합니다.

【문의】 지역문화부 다문화공생추진과 : TEL 03-5273-3504

신주쿠 아트 프로젝트 Facebook: <https://www.facebook.com/ShinjukuArtProject>